

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 03-497 / 103184
Meag AG, 5014 Gretzenbach
mechanische Gross- und Kleinbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-503 / 108091
Bischofszell Nahrungsmittel AG, 9220 Bischofszell
Mifloc-Anlage und Kartoffelverarbeitung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
60 E
05.01.2003–05.01.2006 (Erneuerung)
- 03-507 / 103891
Chiresa AG, 5300 Turgi
Verarbeitung von Sonderabfällen inbegriffen Nebenprozesse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-509 / 109108
Iftest AG, 5430 Wettingen
SMD-Bestückung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
17.03.2003–20.03.2004 (Neuerteilung)
- 03-515 / 107884
Vlesia AG, 9403 Goldach
Fabrikation
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
27 E
01.04.2003–03.04.2004 (Neuerteilung)
- 03-516 / 103445
Fr. Sauter AG, 4000 Basel
Kunststoffspritzerei, Décolletage, SMD-Bestückung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
17.03.2003–15.05.2004 (Erneuerung/Änderung)

- 03-517 / 104271
Max Riner AG, 5102 Rapperswil
Kunststoffspritzerei, Werkzeugbau
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-519 / 107024
ACO Passavant AG, 8754 Netstal
Produktion
dringendes Bedürfnis
16 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-521 / 107387
Kistler AG, 8737 Gommiswald
Bateur, Karderie, Zick-Zack-Abteilung, Wattestäbchen, Rondellen
dringendes Bedürfnis
25 E, 2 J
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-522 / 102526
Spreda, Zweigniederlassung der Obipektin AG, 3401 Burgdorf
Universaltrocknungsanlage (Aufbereitung und Fabrikation)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 E
17.03.2003–08.01.2005 (Änderung)
- 03-523 / 107356
Willi Grüninger AG, Walzenmühle Flums, 8890 Flums
Weizenmühle
dringendes Bedürfnis
2 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-524 / 107682
Benninger Guss AG, 9240 Uzwil
Fräserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
12.02.2003–18.02.2006 (Erneuerung)
- 03-531 / 103253
MAHLE SWG AG, 2540 Grenchen
Pressen in Grenchen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 E
24.03.2003–11.02.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-532 / 102776
Geissbühler & Co. AG, 3432 Lützelflüh-Goldbach
Kesselhaus
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-533 / 103883
Incemin AG, 5113 Holderbank (AG)
Lohnmalanlage im Schachen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-545 / 105492
WR Weberei Russikon AG, 8332 Russikon
Vorwerke und Weberei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
96 E
01.04.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-546 / 105926
Lupo-Getränke, 6027 Römerswil LU
Füllereien
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
11.05.2003–13.05.2006 (Erneuerung)
- 03-555 / 107964
Georg Fischer Kunststoffarmaturen AG, 7214 Seewis-Pardisla
Bearbeitung und Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-556 / 107870
Rolf-Peter Zehnder AG, 9500 Wil SG
Satz und Montage
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
17 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung)
- 03-558 / 108385
Optimum-Injection GmbH, 8877 Murg
Extrusion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 E
19.01.2003–21.01.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 03-51 / 105961
Maderag AG, 8808 Pfäffikon
Spritzgiessabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
30.03.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-501 / 104936
Geiser AG, 8952 Schlieren
Blitzerei, Hotelrüsterei, Fleischverpackung, Wurst-Verpackung (VAC), Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
27 E
06.01.2003–10.09.2005 (Änderung)
- 03-542 / 104649
Weberei Wängi AG, 8488 Turbenthal
Jacquard-Weberei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
27.01.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-544 / 103136
Eta SA Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen
Quarz (Micro Crystal)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
06.04.2003–26.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-560 / 107787
Treff AG Degersheim, 9113 Degersheim
Kunststoffspritzerei
dringendes Bedürfnis
3 E
01.04.2003–01.04.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntags- und Nachtarbeit (Art. 19 und 17 ArG)

- 03-548 / 102739
Poly Laupen, 3177 Laupen BE
Bogenoffset- und Rollentiefdruckanlagen, Stanz-, Präge- und Klebmaschinen
in der Abteilung Kartonage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 E
20.04.2003–24.04.2004 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 03-508 / 103891
Chiresa AG, 5300 Turgi
Verarbeitung von Sonderabfällen inbegriffen Nebenprozesse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-518 / 104271
Max Riner AG, 5102 Rapperswil
Werkzeugbau, Kunststoffspritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-530 / 102329
Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen
Informatik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 E
24.03.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-536 / 109100
CONCORDIA, Hauptsitz, 6002 Luzern
Informatik (ohne Operating)
besonderes Konsumbedürfnis
16 E
01.04.2003–03.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-538 / 106923
NextiraOne Schweiz GmbH, 8302 Kloten
Telekommunikations- und IT-Anlagen in der ganzen Schweiz. Update von Soft-
und Hardware, Unterhaltsarbeiten, Instandstellungen und Reparaturen ausserhalb
der übliche Arbeitszeiten
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
120 E
24.03.2003–25.03.2006 (Erneuerung)
- 03-549 / 105926
Lupo-Getränke, 6027 Römerswil LU
Sudhaus und Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
11.05.2003–13.05.2006 (Erneuerung)

- 03-550 / 106830
 Credit Suisse, 8070 Zürich
 Abteilung KAFA, Zürichstr. 137, Dübendorf, Abteilung KAFB, Eggbühlstr. 23,
 Zürich, Abteilung KAFD, Eggbühlstr. 23, Zürich, Abteilung KAFD,
 Schärenmoosstr. 80, Zürich, Abteilung KAFE, Edenstr. 20, Zürich
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 129 E
 07.10.2002–09.10.2005 (Änderung)
- 03-554 / 108621
 Qualitech AG, 5107 Schinznach Dorf
 Zerstörungsfreie Werkstoffprüfung in der ganzen Schweiz
 besonderes Konsumbedürfnis
 16 E
 01.04.2003–31.12.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-513 / 106936
 Pizzakurier Zizo, B. Wernli, 8003 Zürich
 Pizza-Kurier
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 E
 04.05.2003–06.05.2006 (Erneuerung)
- 03-559 / 107588
 Brauerei Schützengarten AG, 9004 St. Gallen
 Kälteanlage, Dampfkesselanlage, Kohlensäure-Rückgewinnungsanlage
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 1 E
 01.03.2003–01.03.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 03-236 / 103253
 MAHLE SWG AG, 2540 Grenchen
 Sinterei (Oefen) Werk 1 Grenchen und Ventilführungsproduktion in Selzach
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 24 E
 09.02.2003–11.02.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-480 / 109104
 Boart Longyear Inc., 3717 Blausee-Mitholz
 Durchführung von Vorerkundungsbohrungen an der Front des Lötschberg-
 basistunnels in Mitholz
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 12 E
 02.03.2003–28.09.2003 (Neuerteilung)

- 03-539 / 102517
Kraft Foods Schweiz AG, Zweigniederlassung Bern, 3027 Bern
Toblerone-Sektion/Nougatkocherei, Instandhaltung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 E
31.03.2003–30.06.2003 (Neuerteilung)
- 03-540 / 106923
NextiraOne Schweiz GmbH, 8302 Kloten
Team Outsourcing – Monitoring und Helpdesk für Nestec in Vevey/Bussigny
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
04.05.2003–06.05.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-551 / 102559
Batrec Industrie AG, 3752 Wimmis
Batterie-Recycling-Anlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
25 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 03-498 / 108548
HERRENKNECHT (Schweiz) AG, 6474 Amsteg
Montage der TBM in Amsteg
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
10.03.2003–19.12.2003 (Neuerteilung)
- 03-504 / 109100
CONCORDIA, Hauptsitz, 6002 Luzern
Informatik-Operating
besonderes Konsumbedürfnis
14 E
01.04.2003–03.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-511 / 106931
MONIKA M. Mega-Movie-Store, 6003 Luzern
Mega-Movie-Store
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
07.04.2003–09.04.2006 (Erneuerung)
- 03-514 / 106924
Homburger Rechtsanwälte, 8035 Zürich
Homburger Rechtsanwälte
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
17.03.2003–19.03.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-537 / 105122
Groba AG, 8306 Brüttisellen
Bäckerei, Konditorei
besonderes Konsumbedürfnis
42 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-547 / 105926
Lupo-Getränke, 6027 Römörswil LU
Filterieren, Brauerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
11.05.2003–13.05.2006 (Erneuerung)
- 03-553 / 107883
Swiss Dairy Food AG, 9200 Gossau SG
Käse-Affinage
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 E
01.01.2003–31.12.2006 (Neuerteilung)

Bevolligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 03-500 / 104936
Geiser AG, 8952 Schlieren
A: Wurst- und Fleischfertiglager (Auslieferung), B: Produktion, Hotelrüsterei,
VAC-Verpackung, Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
72 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)
- 03-510 / 109098
Movie World Videothek, Maccio, 5610 Wohlen AG
Videothek
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
28.04.2003–02.05.2004 (Neuerteilung)

Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt (Art. 17a, 20, 24 und 28 ArG; Art. 34, 37 und 38 ArGV1; Art. 12 ArGV2)

- 03-363 / 105264
Crossair Catering GmbH, 8058 Zürich-Flughafen
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 E
01.04.2003–31.03.2004 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 02-837 / 105753
Brauerei Eichhof, 6002 Luzern
Sudhaus
technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 02-838 / 105753
Brauerei Eichhof, 6002 Luzern
Filterkeller
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 02-952 / 107749
Tyco Electronics (Schweiz) AG, 9323 Steinach
Stanzerei (Produktion und Werkzeugbau)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
75 E
02.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1113 / 104567
Setz Gütertransporte AG Dintikon, 5606 Dintikon
Disposition, Umschlaglager
besonderes Konsumbedürfnis
88 E
30.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-100 / 103028
Centravo AG, 3250 Lyss
Häuteverwertung
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
27.01.2003–31.01.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-124 / 108091
Bischofszell Nahrungsmittel AG, 9220 Bischofszell
Produktionsvorbereitung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
40 E
05.01.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

- 03-232 / 104955
 Buchbinderei Milan+Partner AG, 8143 Sellenbüren
 Ausrüsterei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 10 E
 10.03.2003–11.03.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-298 / 109061
 ARGE Tunnel San Bernardino, 7438 Hinterrhein
 Tunnelausbau S. Bernardino
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 35 E
 02.04.2003–30.04.2004 (Erneuerung)

- 03-316 / 108247
 JohnsonDiversey Europe B.V., Utrecht, Zweigniederlassung Münchwilen/
 Schweiz, 9542 Münchwilen TG
 Maschinenfabrik
 dringendes Bedürfnis
 30 E
 01.01.2003–01.01.2006 (Neuerteilung)

- 03-319 / 105227
 SwissCo Services AG, Zweigniederlassung Horgen, 8810 Horgen
 Produktion, QS, Technik
 dringendes Bedürfnis
 58 E
 07.04.2003–08.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-330 / 108091
 Bischofszell Nahrungsmittel AG, 9220 Bischofszell
 Technischer Unterhalt
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 60 E
 05.01.2003–05.01.2006 (Erneuerung)

- 03-331 / 108091
 Bischofszell Nahrungsmittel AG, 9220 Bischofszell
 Kesselhaus
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 1 E
 05.01.2003–05.01.2006 (Erneuerung)

- 03-350 / 107164
 Optiprint AG, 9038 Rehetobel
 Leiterplattenfertigung
 dringendes Bedürfnis
 60 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 03-43 / 109002
Bäckerei-Konditorei zum Spiess AG, 8400 Winterthur
Bäckerei, Herstellung von Back- und Konditoreiwaren
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
01.01.2003–01.02.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-199 / 106921
Dieci Pizza-Kurier, 8038 Zürich
Pizza-Kurier
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
10.03.2003–12.03.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 02-954 / 107749
Tyco Electronics (Schweiz) AG, 9323 Steinach
Kunststoffspritzerei (Produktion)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
64 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-267 / 106711
Flughafen Zürich AG Unique Zürich Airport Berufsfeuerwehr, 8302 Kloten
Berufsfeuerwehr Flughafen Zürich AG; Standorte: Hauptwache, Wache Nord,
Apron A
besonderes Konsumbedürfnis
75 E
05.01.2003–11.01.2004 (Erneuerung)
- 03-272 / 106713
Flughafen Zürich AG Unique Zürich Airport Flughafensanität, 8302 Kloten
Flughafensanität Flughafen Zürich AG
besonderes Konsumbedürfnis
24 E
05.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 02-953 / 107749
Tyco Electronics (Schweiz) AG, 9323 Steinach
Kunststoffspritzerei (Werkzeugbau)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 03-123 / 108091
Bischofszell Nahrungsmittel AG, 9220 Bischofszell
Prozess 1, Betriebshygiene
technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 E
20.10.2002–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-340 / 104565
Groba Bern AG, 3018 Bern
Bäckerei, Konditorei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
26 E
03.03.2003–31.12.2003 (Änderung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

25. März 2003

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit